

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Ordinanza 18 giugno 2021, n. 281.

Ulteriori misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19. Ordinanza ai sensi dell'art. 32 della legge 23 dicembre 1978, n. 833. Disposizioni relative a piscine e centri benessere, musei e altri istituti e luoghi della cultura, centri culturali, centri sociali e centri ricreativi, sale giochi e scommesse, sale bingo e casinò nonché formazione, esami di qualificazione professionale e altre attività.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Visto l'art. 32 della Costituzione;

Visto lo Statuto speciale per la Valle d'Aosta approvato con Legge Costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4;

Vista la legge regionale 13 marzo 2008, n. 4 recante "*Disciplina del sistema regionale di emergenza-urgenza sanitaria*";

Vista la legge regionale 18 gennaio 2001, n. 5 recante "*Organizzazione delle attività regionali di protezione civile*";

Vista la legge 23 dicembre 1978, n. 833, recante "*Istituzione del servizio sanitario nazionale*" e, in particolare, l'art. 32 che dispone "*il Ministro della sanità può emettere ordinanze di carattere contingibile e urgente, in materia di igiene e sanità pubblica e di polizia veterinaria, con efficacia estesa all'intero territorio nazionale o a parte di esso comprendente più regioni*", nonché "*nelle medesime materie sono emesse dal presidente della giunta regionale e dal sindaco ordinanze di carattere contingibile e urgente, con efficacia estesa rispettivamente alla regione o a parte del suo territorio comprendente più comuni e al territorio comunale*";

Visto il d.P.R. 263 del 29 ottobre 2012 recante "*Regolamento recante norme generali per la ridefinizione dell'assetto organizzativo didattico dei Centri d'istruzione per gli adulti, ivi compresi i corsi serali, a norma dell'articolo 64, comma 4, del decreto-legge 25 giugno 2008, n. 112, convertito, con modificazioni, dalla legge 6 agosto 2008, n. 133*";

Viste le delibere del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020, del 29 luglio 2020, del 7 ottobre 2020, del 13 gennaio 2021 e del 21 aprile 2021 con le quali è stato dichiarato e prorogato lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili;

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Ordonnance n° 281 du 18 juin 2021,

portant nouvelles mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, au sens de l'art. 32 de la loi n° 833 du 23 décembre 1978, et dispositions relatives aux piscines et aux centres de bien-être, aux musées et aux établissements et autres lieux de la culture, aux centres culturels, sociaux et de loisirs, aux salles de jeux, de paris sportifs et de bingo, à la maison de jeu, à la formation, aux examens de qualification professionnelle ainsi qu'à d'autres activités.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Vu l'art. 32 de la Constitution ;

Vu le Statut spécial pour la Vallée d'Aoste, approuvé par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948 ;

Vu la loi régionale n° 4 du 13 mars 2008 (Réglementation du système régional des urgences médicales) ;

Vu la loi régionale n° 5 du 18 janvier 2001 (Mesures en matière d'organisation des activités régionales de protection civile) ;

Vu la loi n° 833 du 23 décembre 1978 (Institution du service sanitaire national), et notamment son art. 32, qui statue que le ministre de la santé peut prendre des ordonnances extraordinaires et urgentes en matière d'hygiène, de santé publique et de police vétérinaire qui sont applicables sur l'ensemble du territoire national ou sur une partie de celui-ci comprenant plusieurs régions, et que le président de la Région et les syndicats peuvent prendre des ordonnances extraordinaires et urgentes dans lesdits domaines qui sont applicables, respectivement, sur le territoire de la région, ou sur une partie de celui-ci comprenant plusieurs communes, et sur le territoire communal ;

Vu le décret du président de la République n° 263 du 29 octobre 2012 (Règlement portant dispositions générales pour la révision de l'organisation pédagogique des centres d'éducation pour les adultes, y compris les cours du soir, au sens du quatrième alinéa de l'art. 64 du décret-loi n° 112 du 25 juin 2008, converti avec modifications, par la loi n° 133 du 6 août 2008) ;

Vu les délibérations du Conseil des ministres du 31 janvier 2020, du 29 juillet 2020, du 7 octobre 2020, du 13 janvier 2021 et du 21 avril 2021 déclarant et prorogeant, pour l'ensemble du territoire national, l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles ;

Rilevato che l'Organizzazione mondiale della sanità con dichiarazione dell'11 marzo 2020 ha valutato l'epidemia da COVID-19 come "pandemia" in considerazione dei livelli di diffusività e gravità raggiunti a livello globale;

Visto il decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, recante *"Misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19"* pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 25 marzo 2020, n. 79, convertito, con modificazioni, nella legge 22 maggio 2020, n. 35, e, in particolare, gli articoli 1, 2 e 3, comma 1;

Visti in particolare gli articoli 1 e 2 del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, che prevedono che per contenere e contrastare i rischi sanitari derivanti dalla diffusione del virus COVID-19, su specifiche parti del territorio nazionale, possono essere adottate una o più misure limitative;

Visto il decreto del Ministro della Salute del 30 aprile 2020 avente ad oggetto *"Adozione dei criteri relativi alle attività di monitoraggio del rischio sanitario di cui all'allegato 10 del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri del 26 aprile 2020"*;

Visto il decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33 *"Ulteriori misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19"*, convertito, con modificazioni, nella legge 14 luglio 2020, n. 74 e s.m.i.;

Considerato che, ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33 *"Le disposizioni del presente decreto si applicano alle Regioni a statuto speciale e alle Province autonome di Trento e di Bolzano compatibilmente con i rispettivi statuti e le relative norme di attuazione"*;

Visti l'Accordo del 21 maggio 2020 Rep 20/90/CR5/C9 stipulato tra le Regioni e le Province Autonome, che individua i casi e i criteri per lo svolgimento di esami a distanza relativi ai corsi di formazione obbligatoria, e il documento della Conferenza delle Regioni e Province Autonome (20/205/CR5a/C9), in materia di formazione professionale;

Vista la deliberazione della Giunta Regionale n. 1113 in data 2 novembre 2020 recante *"Aggiornamento del protocollo di regolamentazione delle misure per il contrasto e il contenimento della diffusione del virus Covid-19 per la tutela della salute e sicurezza di lavoratori e utenti degli organismi formativi di cui all'allegato e della dgr 447/2020"*;

Visto il decreto-legge 14 gennaio 2021 n. 2, recante *"Ulteriori disposizioni urgenti in materia di contenimento e prevenzione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19 e di svolgimento delle elezioni per l'anno 2021"*, convertito, con modificazioni, nella legge 12 marzo 2021, n. 29;

Visto il Decreto del Presidente della Regione n. 29 in data 18 gennaio 2021, recante *"Unité de soutien et de coordination pour l'urgence COVID-19"*;

Considérant que l'Organisation mondiale de la santé a déclaré, le 11 mars dernier, que la flambée de COVID-19 constitue une pandémie du fait du degré de contagiosité et de gravité qu'elle a atteint à l'échelle globale ;

Vu le décret-loi n° 19 du 25 mars 2020 (Mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19), publié au journal officiel de la République italienne n° 79 du 25 mars 2020, converti, avec modifications, en la loi n° 35 du 22 mai 2020, et notamment ses art. 1^{er} et 2 et le premier alinéa de son art. 3 ;

Vu notamment les art. 1^{er} et 2 du DL n° 19/2020, au sens desquels, pour limiter les risques sanitaires liés à la diffusion de la COVID-19, une ou plusieurs mesures restrictives peuvent être adoptées sur certaines parties du territoire national ;

Vu le décret du ministre de la santé du 30 avril 2020 (Adoption des critères relatifs au suivi du risque sanitaire prévu par l'annexe 10 du décret du président du Conseil des ministres du 26 avril 2020) ;

Vu le décret-loi n° 33 du 16 mai 2020 (Nouvelles mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19), converti, avec modifications, par la loi n° 74 du 14 juillet 2020 ;

Considérant qu'au sens du deuxième alinéa de l'art. 3 du DL n° 33/2020, les dispositions de celui-ci sont applicables aux Régions à statut spécial et aux Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, pour autant qu'elles soient compatibles avec les statuts de celles-ci et avec les dispositions d'application y afférentes ;

Vu l'accord passé entre les Régions et les Provinces autonomes le 21 mai 2020 (réf. n° 20/90/CR5/C9) établissant les cas et les critères de déroulement des examens à distance dans le cadre des cours de formation obligatoire, ainsi que le document de la Conférence des Régions et des Provinces autonomes en matière de formation professionnelle (20/205/CR5a/C9) ;

Vu la délibération du Gouvernement régional n° 1113 du 2 novembre 2020 (Actualisation du protocole régissant les mesures pour la lutte contre la COVID-19 et la maîtrise de celle-ci, en vue de la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs et usagers des organismes de formation et de la délibération du Gouvernement régional n° 447 du 29 mai 2020) ;

Vu le décret-loi n° 2 du 14 janvier 2021 (Nouvelles dispositions urgentes en matière de maîtrise et de prévention de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, ainsi que de déroulement des élections au cours de 2021), converti, avec modifications, en la loi n° 29 du 12 mars 2021 ;

Vu l'arrêté du président de la Région n° 29 du 18 janvier 2021 (Unité de soutien et de coordination pour l'urgence COVID-19) ;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 2 marzo 2021 recante *“Ulteriori disposizioni attuative del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, convertito, con modificazioni, dalla legge 22 maggio 2020, n. 35, recante «Misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19», del decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33, convertito, con modificazioni, dalla legge 14 luglio 2020, n. 74, recante «Ulteriori misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19», e del decreto-legge 23 febbraio 2021, n. 15, recante «Ulteriori disposizioni urgenti in materia di spostamenti sul territorio nazionale per il contenimento dell'emergenza epidemiologica da COVID-19»*”;

Considerato che l'articolo 57, comma 4, del DPCM 2 marzo 2021 prevede che *“Le disposizioni del presente decreto si applicano alle Regioni a statuto speciale e alle Province autonome di Trento e di Bolzano compatibilmente con i rispettivi statuti e le relative norme di attuazione”*;

Visto il decreto-legge 1° aprile 2021, n. 44 *“Misure urgenti per il contenimento dell'epidemia da COVID-19, in materia di vaccinazioni anti SARS-CoV-2, di giustizia e di concorsi pubblici”*, convertito, con modificazioni, nella legge 28 maggio 2021, n. 76;

Visto il decreto-legge 22 aprile 2021, n. 52 *“Misure urgenti per la graduale ripresa delle attività economiche e sociali nel rispetto delle esigenze contenimento della diffusione dell'epidemia da COVID-19”*;

Visto il decreto-legge 18 maggio 2021, n. 65 *“Misure urgenti relative all'emergenza epidemiologica da COVID-19”*;

Visto, in particolare, l'articolo 16 del testé citato decreto-legge che prevede: *“1. Fatto salvo quanto diversamente disposto dal presente decreto, fino al 31 luglio 2021, continuano ad applicarsi le misure di cui al provvedimento adottato in data 2 marzo 2021, in attuazione dell'articolo 2, comma 1, del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, convertito, con modificazioni, dalla legge 22 maggio 2020, n. 35. 2. Resta fermo, per quanto non modificato dal presente decreto, quanto previsto dal decreto-legge 22 aprile 2021, n. 52”*;

Vista l'ordinanza del Ministro della Salute del 29 maggio 2021, che ha adottato, ai sensi dell'articolo 12 del decreto legge 65/2021, le linee guida per la riapertura delle attività economiche e sociali predisposte dalla Conferenza delle Regioni e delle Province autonome;

Considerato che la Regione rimane classificata zona gialla per ulteriori 7 giorni, in applicazione dell'articolo 16 septies del succitato decreto-legge 33/2020 secondo cui, per il passaggio in zona bianca, è necessario che si registri un'incidenza settimanale dei contagi inferiore a 50 casi ogni 100.000 abitanti, per tre settimane consecutive;

Vu le décret du président du Conseil des ministres du 2 mars 2021 (Nouvelles dispositions d'application du décret-loi n° 19 du 25 mars 2020, portant mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19, converti, avec modifications, par la loi n° 35 du 22 mai 2020, du décret-loi n° 33 du 16 mai 2020, portant nouvelles mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19 et converti, avec modifications, par la loi n° 74 du 14 juillet 2020, ainsi que du décret-loi n° 15 du 23 février 2021 portant nouvelles dispositions urgentes en matière de déplacements sur le territoire national en vue de la maîtrise et de la gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19) ;

Considérant qu'au sens du quatrième alinéa de l'art. 57 du DPCM du 2 mars 2021, les dispositions de celui-ci sont applicables aux Régions à statut spécial et aux Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, pour autant qu'elles soient compatibles avec les statuts de celles-ci et avec les dispositions d'application y afférentes ;

Vu le décret-loi n° 44 du 1^{er} avril 2021 (Mesures urgentes pour la maîtrise de l'épidémie de COVID-19 en matière de vaccination contre le SARS-CoV-2, de justice et de concours de la fonction publique), converti, avec modifications, en la loi n° 76 du 28 mai 2021 ;

Vu le décret-loi n° 52 du 22 avril 2021 (Mesures urgentes pour la reprise progressive des activités économiques et sociales dans le respect des exigences de maîtrise de l'épidémie de COVID-19) ;

Vu le décret-loi n° 65 du 18 mai 2021 (Mesures urgentes relatives à la situation épidémiologique liée à la COVID-19) ;

Vu notamment l'art. 16 du DL n° 65/2021 au sens duquel, jusqu'au 31 juillet 2021, il est fait application des mesures visées à l'acte pris le 2 mars 2021, aux termes du premier alinéa de l'art. 2 du DL n° 19/2020, sans préjudice des dispositions du DL n° 52/2021, pour les parties qui n'ont pas été modifiées par le DL n° 65/2021 ;

Vu l'ordonnance du ministre de la santé du 29 mai 2021 (Adoption des lignes directrices pour la reprise des activités économiques et sociales) qui, aux termes de l'art. 12 du DL n° 65/2021, a adopté les orientations approuvées par la Conférence des Régions et des Provinces autonomes ;

Considérant que la Vallée d'Aoste reste classée « zone jaune » encore pendant sept jours, en application de l'art. 16 septies du DL n° 33/2020, au sens duquel, aux fins du classement en zone blanche, l'incidence hebdomadaire doit être inférieure à cinquante cas de COVID-19 tous les cent mille habitants, et ce, pendant trois semaines consécutives ;

Considerato che, ferma restando la necessità di misure che consolidino la progressiva riduzione dei contagi e il conseguente alleggerimento della pressione sui servizi sanitari, si ritiene opportuno adottare alcune ulteriori misure di adattamento e precisazioni al fine di adeguare le previsioni del DPCM 2 marzo 2021 e dei decreti-legge 52/2021 e 65/2021 alle peculiarità del territorio e del contesto socio-economico della Regione;

Considerata la necessità di consentire nell'ambito della fruizione di piscine e centri natatori in impianti coperti, centri benessere e centri termali, oltre che l'erogazione delle prestazioni rientranti nei livelli essenziali di assistenza e per le attività riabilitative o terapeutiche ai sensi dell'art. 17, comma 2, del DPCM 2 marzo 2021, anche per lo svolgimento di attività motoria di carattere socio-assistenziale a favore di persone con disabilità;

Ritenuto, pertanto, ferme restando le misure previste dall'articolo 17, comma 2, del DPCM 2 marzo 2021, dall'articolo 6, comma 1, del d.l. 52/2021 e dall'art. 4 del d.l. 65/2021, di stabilire che, sino al 24 giugno 2021, la fruizione di piscine e centri natatori in impianti coperti, centri benessere e centri termali, oltre che nell'ambito dell'erogazione delle prestazioni rientranti nei livelli essenziali di assistenza e per le attività riabilitative o terapeutiche, sia consentita anche per lo svolgimento di attività motoria di carattere socio-assistenziale a favore di persone con disabilità;

Considerata la necessità, in questa fase di ripresa delle attività, di rendere fruibili agli ospiti delle strutture ricettive la totalità dei servizi disponibili, ivi compresi i centri benessere interni alle medesime strutture;

Ritenuto, pertanto, di stabilire che, sino al 24 giugno 2021, le attività dei centri benessere interni alle strutture ricettive si svolgano esclusivamente a favore degli ospiti delle stesse e nel rispetto delle linee guida e dei protocolli vigenti;

Considerato il numero dei potenziali visitatori dei musei e degli altri istituti e luoghi della cultura, di cui all'articolo 101 del codice dei beni culturali e del paesaggio, di cui al decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, comprese le biblioteche, dell'ampiezza degli spazi che caratterizza la maggior parte dei siti rispetto al flusso di utenti nell'intera settimana con conseguente insussistenza del rischio di assembramenti, da contenere in ogni caso organizzando gli accessi nel limite dei posti prenotabili;

Ritenuto, pertanto, di stabilire che, sino al 24 giugno 2021, il servizio di apertura al pubblico dei musei e degli altri istituti e luoghi della cultura di cui all'articolo 101 del codice dei beni culturali e del paesaggio, di cui al decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, comprese le biblioteche, si svolga nel rispetto dei protocolli vigenti e del limite dei posti prenotabili;

Considerata la necessità, in ragione delle peculiarità del sistema regionale di formazione professionale, di stabilire alcune misure relativamente alle attività nonché per lo svolgimento

Considérant qu'il s'avère opportun, sans préjudice de la nécessité d'adopter des mesures visant à confirmer la réduction progressive des cas de contagion et à réduire davantage la pression sur les services sanitaires, d'introduire des mesures de limitation et des précisions supplémentaires en vue de l'adaptation des dispositions du DPCM du 2 mars 2021 et des DL n° 52/2021 et n° 65/2021 aux particularités du territoire et du contexte socio-économique de la région ;

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'autoriser, dans le cadre des piscines et des centres de natation couverts, des centres de bien-être et des centres thermaux, les prestations au titre des niveaux essentiels d'assistance, les prestations de réhabilitation ou de traitement au sens du deuxième alinéa de l'art. 17 du DPCM du 2 mars 2021, ainsi que les activités motrices d'assistance sociale en faveur des personnes handicapées ;

Considérant, donc, que les piscines et les centres de natation couverts, les centres de bien-être et les centres thermaux peuvent, jusqu'au 24 juin 2021, être utilisés pour les prestations au titre des niveaux essentiels d'assistance, pour les prestations de réhabilitation ou de traitement, ainsi que pour les activités motrices d'assistance sociale en faveur des personnes handicapées, sans préjudice du respect des mesures prévues par le deuxième alinéa de l'art. 17 du DPCM du 2 mars 2021, du premier alinéa de l'art. 6 du DL n° 52/2021 et de l'art. 4 du DL n° 65/2021 ;

Considérant qu'il s'avère nécessaire, pendant cette phase de reprise des activités, de permettre aux clients des structures d'accueil d'utiliser la totalité des services disponibles, y compris les centres de bien-être situés dans celles-ci ;

Considérant, donc, que, jusqu'au 24 juin 2021, les centres de bien-être des structures d'accueil peuvent être utilisés uniquement par les clients de celles-ci et à condition que les lignes directrices et les protocoles en vigueur soient respectés ;

Considérant que le nombre de visiteurs potentiels des musées et des autres établissements et lieux de la culture visés à l'art. 101 du décret législatif n° 42 du 22 janvier 2004 (Code des biens culturels et du paysage), y compris les bibliothèques, et l'ampleur des espaces qui caractérise la plupart des sites, rapportée au flux d'usagers au cours de la semaine tout entière, rendent inexistant le risque de rassemblements, la réservation obligatoire étant, en tout état de cause, prévue ;

Considérant qu'il y a donc lieu, jusqu'au 24 juin 2021, d'autoriser l'ouverture au public des musées et des autres établissements et lieux de la culture visés à l'art. 101 du décret législatif n° 42/2004, y compris les bibliothèques, à condition que les protocoles en vigueur et le nombre limite de réservations possibles soient respectés ;

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'établir, en raison de la particularité du système régional de formation professionnelle, des mesures spécifiques en matière d'activités formatives,

degli esami per il conseguimento delle qualifiche professionali nell'ambito dello stesso;

Ritenuto, pertanto, di stabilire alcune misure relativamente alle attività formative nonché per lo svolgimento degli esami per il conseguimento delle qualifiche professionali nell'ambito del sistema regionale di formazione professionale, secondo quanto specificato nel dispositivo della presente ordinanza;

Considerato che la stabile riduzione dell'incidenza settimanale dei contagi, l'esiguo numero di ricoveri ospedalieri dovuti al virus COVID-19 registrati nelle ultime tre settimane e le positive proiezioni sulla situazione epidemiologica nel territorio valdostano consentono la progressiva ripresa delle attività, anche in vista della stagione turistica estiva;

Ritenuto, pertanto, che, dal 25 giugno 2021, le attività di piscine e impianti natatori in impianti coperti, centri benessere e termali, sale giochi e scommesse, sale bingo e casinò nonché di musei e altri istituti e luoghi della cultura, centri culturali, centri sociali e centri ricreativi si svolgano nel rispetto dei relativi protocolli e linee guida vigenti;

Considerato che si ritiene necessario consentire lo svolgimento delle manifestazioni legate alla "Batailles des Chèvres 2021", tenuto conto dell'importanza che tali eventi rivestono per lo specifico settore zootecnico;

Ritenuto, pertanto, di stabilire che le manifestazioni legate alle "Batailles des Chèvres 2021", si svolgano nel rispetto dei protocolli di settore;

Richiamate le Linee guida per la ripresa delle attività economiche e sociali predisposte dalla Conferenza delle Regioni e delle Province autonome in data 28 maggio 2021 e adottate, ai sensi dell'articolo 12 del decreto legge 65/2021 con ordinanza del Ministro della Salute in data 29 maggio 2021;

Ritenuto quindi necessario, alla luce di tutto quanto precede, nell'ambito del quadro normativo esistente per il contrasto dell'epidemia da COVID-19, al fine di limitarne il più possibile la diffusione, introdurre ulteriori adattamenti e precisazioni finalizzate all'adeguamento delle previsioni del DPCM 2 marzo 2021 e dei decreti-legge 52/2021 e 65/2021 alle peculiarità del territorio e del contesto socio-economico della Regione, prevedere:

- ulteriori misure relativamente alle attività di piscine e centri natatori in impianti coperti, centri benessere e centri termali;
- ulteriori misure relativamente alle attività di musei e degli altri istituti e luoghi della cultura nonché di centri culturali, centri sociali e centri ricreativi;
- ulteriori misure relativamente alle attività di sale giochi

ainsi qu'en vue du déroulement des examens de qualification relevant de celui-ci ;

Considérant qu'il y donc lieu d'établir des mesures spécifiques en matière d'activités de formation, ainsi qu'en vue du déroulement des examens de qualification relevant du système régional de formation professionnelle, qui figurent au dispositif de la présente ordonnance ;

Considérant que la réduction progressive de l'incidence hebdomadaire des cas de contagion, le faible nombre d'hospitalisations dues à la COVID-19 des trois dernières semaines et les projections favorables quant à la situation épidémiologique de la Vallée d'Aoste permettent de reprendre progressivement les activités, en vue, entre autres, de la saison touristique d'été ;

Considérant, donc, que les activités des piscines, des centres de natation couverts, des centres de bien-être et thermaux, des salles de jeux, de paris sportifs et de bingo, de la maison de jeu, des musées et des établissements et autres lieux de la culture, ainsi que des centres culturels, sociaux et de loisirs peuvent se dérouler à compter du 25 juin 2021, à condition que les protocoles et les lignes directrices en vigueur soient respectés ;

Considérant qu'il y a lieu d'autoriser le déroulement des manifestations liées aux « Batailles des Chèvres 2021 », compte tenu de l'importance de celles-ci pour le secteur de l'élevage ;

Considérant que les manifestations liées aux « Batailles des Chèvres 2021 » peuvent se dérouler à condition que les protocoles du secteur soient respectés ;

Rappelant les lignes directrices pour la reprise des activités économiques et sociales approuvées par la Conférence des Régions et des Provinces autonomes le 28 mai 2021 et adoptées par l'ordonnance du ministre de la santé du 29 mai 2021, aux termes de l'art. 12 du DL n° 65/2021 ;

Considérant qu'au vu des observations ci-dessous, il s'avère nécessaire – au sens du cadre normatif en matière de lutte contre l'épidémie de COVID-19 et afin de limiter autant que possible la diffusion de la contagion – d'adopter de nouvelles mesures et de fournir des précisions visant à l'adaptation des dispositions du DPCM du 2 mars 2021 et des DL n° 52/2021 et n° 65/2021 aux particularités du territoire et du contexte socio-économique valdôtains, concernant notamment :

- les activités des piscines et des centres de natation couverts, des centres de bien-être et des centres thermaux ;
- les activités des musées et des autres établissements et lieux de la culture, ainsi que des centres culturels, sociaux et de loisirs ;
- les activités des salles de jeu, de paris sportifs et de

e scommesse, sale bingo e casinò;

- ulteriori misure relativamente alle attività formative nonché per lo svolgimento degli esami per il conseguimento delle qualifiche professionali nell'ambito del sistema regionali di formazione professionale;
- ulteriori misure relativamente alle manifestazioni legate alle "Batailles des Chèvres 2021";

Considerato che le situazioni di fatto e di diritto fin qui esposte e motivate integrano le condizioni di eccezionalità ed urgente necessità di tutela della sanità pubblica;

Sentita l'Unità di supporto e di coordinamento per l'emergenza COVID-19;

ordina

1. Sino al 24 giugno 2021, le attività di piscine e centri natatori in impianti coperti, centri benessere, centri termali, oltre che per l'erogazione delle prestazioni rientranti nei livelli essenziali di assistenza e per le attività riabilitative o terapeutiche, sono consentite anche per lo svolgimento di attività motoria di carattere socio-assistenziale a favore di persone con disabilità.
2. Sino al 24 giugno 2021, le attività dei centri benessere interni alle strutture ricettive si svolgono esclusivamente a favore degli ospiti delle stesse e nel rispetto delle linee guida e dei protocolli vigenti.
3. Sino al 24 giugno 2021, il servizio di apertura al pubblico dei musei e degli altri istituti e luoghi della cultura di cui all'articolo 101 del codice dei beni culturali e del paesaggio, di cui dei protocolli vigenti e dei limiti di posti prenotabili.
4. Dal 25 giugno 2021, le attività di piscine e impianti natatori in impianti coperti, centri benessere e termali, sale giochi e scommesse, sale bingo e casinò nonché di musei e altri istituti e luoghi della cultura, centri culturali, centri sociali e centri ricreativi si svolgono nel rispetto dei relativi protocolli e linee guida vigenti.
5. L'attività formativa in presenza all'interno della Casa circondariale di Brissogne si svolge nel rispetto delle disposizioni previste dal Protocollo di regolamentazione delle misure per il contrasto ed il contenimento della diffusione del virus COVID-19 per la tutela della salute e sicurezza di lavoratori e utenti degli organismi formativi di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 1113/2020.
6. E' consentito lo svolgimento in presenza degli esami di profitto e di certificazione delle competenze, compresi gli

bingo et de la maison de jeu ;

- les activités formatives, ainsi que les examens de qualification relevant du système régional de formation professionnelle ;
- les manifestations liées aux « Batailles des Chèvres 2021 » ;

Considérant que les situations de fait et de droit exposées et motivées ci-dessus répondent aux conditions de nécessité extraordinaire et urgente de protection de la santé publique ;

Sur avis de l'Unité de soutien et de coordination pour l'urgence COVID-19,

ordonne

1. Jusqu'au 24 juin 2021, les piscines et les centres de natation couverts, les centres de bien-être et les centres thermaux peuvent être utilisés pour les prestations au titre des niveaux essentiels d'assistance, pour les prestations de réhabilitation ou de traitement et pour les activités motrices d'assistance sociale en faveur des personnes handicapées.
2. Jusqu'au 24 juin 2021, les centres de bien-être des structures d'accueil peuvent être utilisés uniquement par les clients de celles-ci et à condition que les lignes directrices et les protocoles en vigueur soient respectés.
3. Jusqu'au 24 juin 2021, l'ouverture au public des musées et des autres établissements et lieux de la culture visés à l'art. 101 du décret législatif n° 42 du 22 janvier 2004 (Code des biens culturels et du paysage), y compris les bibliothèques, est autorisée à condition que les protocoles en vigueur et le nombre limite de réservations possibles soient respectés.
4. À compter du 25 juin 2021, les piscines, les centres de natation couverts, les centres de bien-être et thermaux, les salles de jeux, de paris sportifs et de bingo, la maison de jeu, les musées et les établissements et autres lieux de la culture, ainsi que les centres culturels, sociaux et de loisirs peuvent être utilisés dans le respect des lignes directrices et des protocoles en vigueur.
5. Les activités de formation en présentiel à la maison d'arrêt de Brissogne se déroulent conformément au protocole régissant les mesures pour la lutte contre la COVID-19 et la maîtrise de celle-ci, en vue de la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs et usagers des organismes de formation visé à la délibération du Gouvernement régional n° 1113 du 2 novembre 2020.
6. Les examens de vérification des connaissances et les examens pour l'attestation des compétences, y compris ceux

esami di qualifica e di abilitazione, previsti in esito a percorsi di formazione finanziati e/o riconosciuti dall'Amministrazione regionale.

7. Le manifestazioni legate alle "Batailles des Chèvres 2021" si svolgono nel rispetto dei protocolli di settore.
8. E' in ogni caso vietato l'assembramento di persone in luoghi pubblici o aperti al pubblico, nonché nello svolgimento delle attività di cui alla presente ordinanza.
9. Sono fatte salve le misure limitative delle attività economiche, produttive e sociali che possono essere adottate, nel rispetto dei principi di adeguatezza e proporzionalità, con provvedimenti emanati ai sensi dell'articolo 2 del decreto-legge n. 19/2020, convertito, con modificazioni, dalla legge 22 maggio 2020, n. 35, come previsto dall'articolo 1, comma 14 del decreto-legge n. 33/2020, convertito, con modificazioni, nella legge 14 luglio 2020, n. 74, nonché le misure derogatorie, rispetto a quelle disposte ai sensi del medesimo articolo 2 del succitato decreto-legge n. 19/2020, come previsto dall'articolo 1, comma 16, del decreto-legge 33/2020 così come modificato dal decreto-legge 7 ottobre 2020, n. 125.

Le disposizioni di cui alla presente ordinanza hanno efficacia sull'intero territorio regionale dal 21 giugno 2021 fino al 27 giugno 2021, fatto salvo quanto previsto ai punti 1, 2, 3 e 4 del dispositivo.

L'inottemperanza alla presente ordinanza comporta l'applicazione delle sanzioni di cui all'art. 4, del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, convertito, con modificazioni nella legge 22 maggio 2020, n. 35, così come modificato dal decreto-legge 7 ottobre 2020, n. 125.

La presente ordinanza è pubblicata sul sito istituzionale della Regione e sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione. La pubblicazione ha valore di notifica individuale, a tutti gli effetti di legge, nei confronti di tutti i soggetti coinvolti.

La presente ordinanza è comunicata alle Forze di Polizia, ivi compreso il Corpo forestale della Valle d'Aosta, ai Sindaci dei Comuni della Valle d'Aosta, alla Commissione straordinaria presso il Comune di Saint-Pierre e alla Soprintendente ai Beni e alle Attività culturali per notizia e/o per esecuzione; è altresì comunicata al Capo di Gabinetto della Presidenza della Regione, alla Dirigente della Struttura Affari di Prefettura e al Direttore generale dell'Azienda USL, per notizia.

La presente ordinanza è trasmessa al Presidente del Consiglio dei Ministri e al Ministro della Salute.

Avverso la presente ordinanza è ammesso ricorso giurisdizionale innanzi al Tribunale Amministrativo Regionale nel termine di sessanta giorni dalla comunicazione, ovvero ricorso straordi-

de qualification et d'habilitation sanctionnant la fin des parcours de formation financés et/ou agréés par la Région, peuvent se dérouler en présentiel.

7. Le déroulement des manifestations liées aux « Batailles des Chèvres 2021 » est autorisé à condition que les protocoles du secteur soient respectés.
8. Tout rassemblement de personnes est interdit dans les lieux publics ou ouverts au public et pendant les activités visées à la présente ordonnance.
9. Des mesures de limitation des activités économiques, productives et sociales pourront être prises, dans le respect des principes d'adéquation et de proportionnalité, par des actes adoptés au sens de l'art. 2 du décret-loi n° 19 du 25 mars 2020 converti, avec modifications, par la loi n° 35 du 22 mai 2020 et modifié par le décret-loi n° 125 du 7 octobre 2020, et ce, aux termes du quatorzième alinéa de l'art. 1^{er} du décret-loi n° 33 du 16 mai 2020, converti, avec modifications, par la loi n° 74 du 14 juillet 2020 et modifié par le DL n° 125/2020 ; des mesures dérogatoires par rapport à celles adoptées au sens dudit art. 2 pourront, par ailleurs, être prises aux termes du seizième alinéa de l'art. 1^{er} du DL n° 33/2020.

La présente ordonnance est valable sur l'ensemble du territoire régional du 21 au 27 juin 2021, sans préjudice des dispositions des points 1, 2, 3 et 4.

La violation des dispositions de la présente ordonnance entraîne l'application des sanctions visées à l'art. 4 du DL n° 19/2020.

La présente ordonnance est publiée sur le site institutionnel et au Bulletin officiel de la Région. La publication vaut notification individuelle, aux termes de la loi, à toutes les personnes concernées.

La présente ordonnance est communiquée, pour information et/ou exécution, aux forces de l'ordre, y compris le Corps forestier de la Vallée d'Aoste, aux syndics des Communes valdôtaines, à la Commission extraordinaire de la Commune de Saint-Pierre et à la surintendante aux activités et aux biens culturels ; par ailleurs, elle est communiquée, pour information, au chef du Cabinet de la Présidence de la Région, à la dirigeante de la structure régionale « Affaires préfectorales » et au directeur général de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

La présente ordonnance est transmise au président du Conseil des ministres et au ministre de la santé.

Un recours contre la présente ordonnance peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de la notification de celle-ci.

nario al Capo dello Stato entro il termine di giorni centoventi.

Aosta, 18 giugno 2021

Il Presidente
Erik LAVEVAZ

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO FINANZE, INNOVAZIONE, OPERE PUBBLICHE E TERRITORIO

Decreto 4 giugno 2021, n. 505.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di Introd (C.F. 00103870077), relativo ai lavori di ampliamento dell'area parcheggio "Adret" a valle della strada comunale in località Plan-d'Introd, nel comune di INTROD e contestuale determinazione della indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

IL COORDINATORE
DEL DIPARTIMENTO BILANCIO,
FINANZE E PATRIMONIO,
IN VACANZA DEL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'Art. 18 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 è pronunciata, a favore del Comune di Introd (C.F. 00103870077), l'espropriazione dei terreni necessari ai lavori di ampliamento dell'area parcheggio "Adret" a valle della strada comunale in località Plan-d'Introd, nel comune di INTROD determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sotto riportate:

COMUNE CENSUARIO DI INTROD

- 1) MARI Franca [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 4 n. 681 di mq 102 - Zona Ee3 - Catasto Terreni
Indennità: € 1.020,00 (Area NON edificabile)
- 2) DAVID Anna Maria [Omissis] - Proprietà 1/2
DAVID Giuliana [Omissis] - Proprietà 1/2

Un recours extraordinaire devant le chef de l'État est également possible dans un délai de cent vingt jours.

Fait à Aoste, le 18 juin 2021.

Le président,
Erik LAVEVAZ

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DES FINANCES, INNOVATION, OUVRAGES PUBLICS ET TERRITOIRE

Acte n° 505 du 4 juin 2021,

portant expropriation, en faveur de la Commune d'INTROD (code fiscal 00103870077), des biens immeubles situés sur le territoire de celle-ci et nécessaires aux travaux d'agrandissement du parking dénommé « Adret » et situé au Plan-d'Introd, en aval de la route communale, et fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LE COORDINATEUR
DU DÉPARTEMENT DU BUDGET,
DES FINANCES ET DU PATRIMOINE, LE POSTE
DE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION
DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »
ÉTANT VACANT

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998), les biens immeubles indiqués ci-après, situés sur le territoire de la Commune d'INTROD et nécessaires aux travaux d'agrandissement du parking dénommé « Adret » et situé au Plan-d'Introd, en aval de la route communale, sont expropriés en faveur de ladite Commune (code fiscal 00103870077) ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMMUNE D'INTROD